僑聞新華

移民秘書訪点城

約翰珉老君出席全僑代表座談會

新娘順利入境婦女入籍簡化通融

（點問頓訊）安省坎問頓東區國會議員，兼籍民移民部長秘書，約翰珉老先生，昨駕抵本埠公幹，順并訪問僑胞，事先由地鎬律師洽商約翰秘書，安排時間與地點，通知此間中華會館，會館職員，爲爭取全僑福利，立即轉告當地僑團代表，依照約定時間，本月廿日下午五時半，齊集麥唐納大旅館一五零號房廳與約翰秘書座談，參加僑團代表，有馬華軒、朱進湛、黃啓根、馬炳樞、朱夢生、馬長宗、馬德隆、黃悅華、周靈、馬民權、盤韶休、余琳慶、盤文炳、李旺、馬持德、及前國會議員積顯那等，座談會未開始前，秘書逐一握手爲禮，歡迎入座，寒暄話畢，即由地鎬律師作簡短介紹來意詞，隨由會館外交主任炳樞君，將前擬備之呈文節畧，遞交與約翰秘書，并當面補述兩點請求，對青年華僑回港娶新娘，應准其結婚後，能即偕同新娘回加，對前存香港積案應從速簡化辦理，對入籍方面，應酌予通融等等。後約翰秘書，逐節解答，除已及將辦或在擬議中者外，據畧透露，婦女入籍，如不諳英文者，居留時間十年，將來即可准其入籍，比以前實縮減十年，亦吾僑福音也。

約翰秘書，年尚英俊，態度和藹，才幹卓犖，談叶爽直，對在席各人表當面請求一一紀錄，回部復命，代表等以秘書另有要幹，不便拖延，座談至六時半，遂興辭告別，聞秘書，即晚前往卡城繼續公幹云。

狂人被假釋後失踪

（域多利廿四日加拿大社電）卑詩省檢察廳一名官員謂：狂人希芙文可能去了美國，破壞了精神病院「假釋」之條例。

希芙文於本月初爲醫院釋放出來，於本月十九日星期三便失踪。但即會找到希芙文，如何處理，亦感困難，因按照法律，破壞醫院假釋例並非犯法。而且於找回來經醫生檢查證明他之神智正常時，不能將他再送入神經病院。

在希芙文之案中，他是可以自由進出，當有突出成績。

街頭速寫

抄，可鄙也！偷，可恨也！

黃老邪

每一個人都知道「恥」字的意思，尤其是文人雅士，騷壇墨客之輩，更應該知道什麼是「羞恥」，祇有這些欺世盜名，抄襲別人的文章，詩詞、聯對、來「充」雅人的傢伙，與及那些不知法律爲何物，偷竊各百貨公司的東西的婦女，那才不知「恥」吧！現在就以抄、偷二事，分別論述。先說抄：

在早日某書局內，偶爾閱讀本埠出版之××雜誌第四五九期，以「天・日」爲題比賽格左右上下任調的對聯揭曉後，內中榮獲亞、季、殿軍和第四名等的人，都是常在各報吟哦的大詩人，但可惜他們獲選的傑作，却是一字不易地從本埠華新書局出版的「金山聯玉」內抄襲出來。如亞軍×先生與殿軍×先生的聯句同是「天比乾龍超庶物，日升離象撫羣生」相同。查此聯是在「金山聯玉」第五十九頁抄錄出來，原作者是伍勳賞。又季軍×先生與第四名××先生的聯句「天寒不謝公孫竹，日暖頻開姊妹花」亦相同，其中祇將雪寒改爲天寒而已。此聯亦在「金山聯玉」第九十頁抄出來，原作者是譚濟世。又第三十二名×君與第三十三名×君的「一念却殷葵向日，寸心時切杞憂天」一聯亦同，也在「金山聯玉」第一二四頁抄出來，原作者是夢覺生。其他尚有多起，不再舉例。像這樣以別人的聯對，冠上自己的大名，打腫臉面充胖子，充詩人，這種可恥的行徑，實是萬分要不得的。【待續】

域埠聲韻定期演戲

（域多利訊）本市聲韻音樂研究社，自去年由禺山分所同人發動組織以來，愛好音樂人士，紛紛加入，社務蒸蒸日上。該社宗旨，純爲研究祖國戲劇音樂藝術，且樂意爲僑社助慶。於上月參加當近埠僑校籌款演唱，獲得僑界好評。該社定於三月八日下午八時半，在亞力士戲院公演「龍鳳喜迎春」籌募經費。現在積極籌備中，特別是富有演劇天才之妙娟小姐，將首次在域埠登台。雷華耀君亦有深長之演劇經驗。青年音樂家湯家叙君領導音樂拍和。青年國畫家馬子平君繪畫佈景，尤爲生色，屆時演出，當有突出成績。

鄭正壽翁定期出殯

（雲訊）僑商鄭公興華字正壽，恩平牛皮塘村人，來加四十餘年，近因年老染病，經入聖約瑟醫院醫治，奈葯石無靈，不幸於三月廿一日在醫院逝世，享壽積閏六十六歲，定期二月廿九日上午十時（即星期六）在暗士黨殯儀館舉行喪禮，卜葬於火士蘭墳場。

點問頓中華會館函謝僑胞捐善欵

（點問頓訊）本埠中華會館，月來得各僑胞慷慨，熱烈捐助善欵，計有馬朔倫先生舍飴之慶，在新世界酒家設宴酌歡宴，捐助該所經費十元，溝商黃乙邦先生，旅遊環球，駕抵本埠，參觀會館，蒙捐助五元，本埠青年殷商學堯先生，與影絮小姐舉行婚禮，假座荔枝園酒家宴客，捐助十元，僑領黃德滋先生疊翁之喜，與第二公子健榮君與馬叙憲之令孫女艷芳小姐結婚，在仁洲洋餐館盛宴親友，捐助經費廿元，諸先生熱心公益，總領館務，至深欽佩，除經馬主席華軒接收後，面致謝詞外，另中財政黃啓餘核收憑據，分別函謝云。

雷宜暢翁舉殯榮哀

（雲訊）本埠僑胞雷宜暢，「四仔」中山壹區渡頭村人，旅雲高華埠，凡九十餘年，以耕種渡活，近因患惡疾，纏綿綿月，醫藥罔效，於昨十六日晨，不幸溘逝於「聖約瑟醫院」，享壽七十四歲。雷翁家眷均在祖國，經於同月二十日。「星期四」午后二時。假座「喜市定」東街。「固靈喜魂」殯儀館舉行殯禮，親友賁臨吊祭執紼者極衆。首奏哀樂，雷雙燾，祈禱祝福。由雷宜燕司儀，雷炎炳讀誄辭，雷宜雁講述雷宜暢翁生前行狀，以次各房口代表獻花。致祭者，計有渡溪寓分所。雷宏道，馮翌別墅。雷紹箕。三光寄廬。雷宜潮等。由雷甘霖代表孝眷致辭答謝。由雷敏學，雷敬學，雷學畧，雷宜才，雷宜頌，雷家永等扶柩登車，送往山景墳場安葬云。

大公義學捐欵續誌

（專悉）大公義學續有捐欵，善長列後：昭倫分公所式十元。中山同鄉會，新華僑酒家，多城達樵社，胡榮洽等各十元。昭倫總公所，龍岡親義公所，林普茂，李西成等各五元。蔡悅基，繆佳，李祐衛等各三元。唐樂二元。陳宜談一元。

晚間暫天陰
明日太陽照耀
高溫度四八 低溫度三五

當近洪人春聽盛況

（當近訊）此間中國洪門民治黨分部，於月之廿三號星期日下午四時舉行春讌，分在北京酒家及黨部禮廳與櫃邊支社禮堂三處設筵聯歡。各黨員暨賓眷及西貴士女均蒞袂參加，極形熱鬧。

酒至數巡，首由主委鄭忠梅宣佈春讌旨趣，即領衆起立舉杯向衆北浮三大白，同祝春盛。隨有多名昆仲致詞。殿由監督主任馮双德答謝。鄭華錦向各昆仲嬸姆及西賓等献欵直至六時散席。

達權支社春宴席上，鄭松煦宣佈意旨，並領衆起立敬各昆仲大飲三杯，恭祝新春大發。繼而演講者亦有多人。殿由書記王任鄭春裕答謝。隨即開懷暢飲直至六時，各人盡醉散席云。

雲高華新書局

周榆瑞徬徨與抉擇 投奔自由後的自白 一元三
陳布雷回憶錄 一元壹毛五

周佛海日記 壹元一毛五
北雁南飛全十冊 冷于冰 五元
雪爪神魔全六冊 江一明 二元壹
金剪鐵旂 全廿一冊 蕭逸 八元四
焚心刃全十八冊 金陵夢 九元
離雁孤星全廿一冊 上官鼎 八元四
湖海九英全十二冊 林夢琴 四元二
環劍爭輝全十式冊 金童 四元二
無敵劍全大冊 金童 二元一
天心錄全十五冊 南風 七元五
傲視蒼穹全十四冊 金陵者 四元九
瘋俠奇緣全十冊 衛彼芷 三元五
劍鞘琵琶全十六冊 曹君冰 五元六
大難灘全十一冊 方鎔明 叁元八五
金蘭碑全十式冊 履雪生 四元式
玄都劍全十二冊 孟英著 四元式
飛俠火娘子全十二冊 唐斐 四元式
江湖淚全十冊 摩雲生 四元式
碧島玉娃全廿冊 南湘野叟 七元

男女之間上下冊 袁翊著 二元七
蘭閨魔影 鄭慧著 八毛五
寸草心 幻影著 一元八毛五
女兒心 王香琴著 二冊一元壹
進出黑地獄 俊人等 壹元式五
秘密文件 俊人著 壹元
七月山城 吳麗婉著 壹元六毛五
蝦球傳 黃谷柳著 一元六毛
二次大戰最高機密 皇甫江七毛五
特級秘密情報員 江秀著 壹元壹
上海間諜第一集 職業間諜 九毛
上海間諜第二集 無聲戰鬥 九毛
第三集最後勝利 以上俊人著 九毛
修辭講話 朱漢光編 五毛
如何根治痔瘻 姚香雄著 七毛五
如何自療胃病 姚香雄 五毛五
如何戰勝神經衰弱 姚香雄 六毛五
國語時代名歌 一五百首 式元三五
1963 粵曲之霸 二元三毛五

Yah Lin Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

春盡郭惠良著 壹元八毛五
疑團當代文藝徐速著 二元二仙

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 專務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾曜華 AL 3-9686
許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743 鄭景福 HE. 4-2219

伍澤濂

㊀華區靚屋業主出賣 步行三分鐘即到華埠。此間有七廳房。紅毛地土庫。自動煖氣及熱水飯。屋身堅實。適合大家庭或房口用。先交五百元。即可入伙。如若現欵交易。屋價更相宜。（許杏欽）

㊁西人業主赴美。買平屋大機會。全屋五大廳房。全土庫。業主今年初用去式千零元。將全屋修飾。新裝自動煖氣爐。新屋蓋。新電線水喉。屋主本擬自住該屋。惟現有機會赴美謀生。割價賣八千七百元。屋主赴美手續已全部辦妥。相信屋價還有商量。全部傢俬亦連TV梳化在內。廉價出賣。祇取五百元。（伍澤濂）

㊂近華埠兩間屋 哥都華街壹狹地兩間屋。壹間有九大廳房。收租六十五元。另壹間五大廳房。業主自住。收租夠充銀期及交地稅。全買僅七千九百元。（鍾耀華）

㊃華區靚屋業主出賣 近山療梳街草舖。架滲齊備。日營五十元左右。土德高墻身。三睡房。摩登大廳廚房浴室。自動煖汽爐。熱水飯。全屋僅壹萬壹千九百元。先交四千元。此舖最合家庭生意。由妻至主理。丈夫在外工作。好過買屋。既有得住。又有生意做。家庭生活費。薪金全部可貯蓄。（鍾耀華）

㊄市郊雜貨店生意 附近無商店競爭。現時每月生意雖祇式千七百元。但因店主另有其他生意。無暇兼顧。若能親自親營。自己管理。生意竟大有起色。壹切架撐齊備。店主志在急賣。祇取價三千元。（伍澤濂）

㊅埠心興旺大殘館 地點適中。附近有旅店辦公室。行人來往如織。壹間步洛內有兩間啤酒房。生意興旺。每日約五千八百元生意。壹切架撐新式。唱機每月獲純利約壹百五十元。欲營餐館業者。不可不看。祇取價六千六百元。（伍澤濂）

㊆西人咖啡濕 西人經營此咖啡濕已有四年。壹等架撐。祇賣咖啡及炸薯仔魚等小殘。最合夫婦經營。取價三千九百元。詳還價。（馬國良）

㊇投資好機會 交通線上。街角地位。靚商業樓。樓下双舖位。還有四大廳房招文及全土庫。取價僅式萬五千元。（鍾耀華）

代理燕梳 火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

蓮雲戲院

【社影電光】

二月廿八、廿日九（星期五、六）
放映故事動人陣容龐大彩色瑰麗
佈景堂煌舞台名劇
㊀七彩天女散花 何非凡 鄧碧雲
鄧碧雲 光飾玉女後飾碧娘
何非凡 光飾金童後飾維摩
維摩辭恨 碧娘不欲生
碧娘訪情僧不遂自殺
演唱好 彩色靚

㊁金蘭花士集 任劍輝 羅艷卿

三月廿八、廿日九（星期五、六）
放映故事動人陣容龐大彩色瑰麗
佈景堂煌舞台名劇
㊀七彩天女散花 何非凡 鄧碧雲
鄧碧雲 光飾玉女後飾碧娘
何非凡 光飾金童後飾維摩
維摩辭恨 碧娘不欲生
碧娘訪情僧不遂自殺
演唱好 彩色靚

㊁金蘭花士集 任劍輝 羅艷卿

三月一日（星期日）
首次放映大鑼大鼓戲王之王
一流紅伶盛大演出
㊀七彩教子逆君皇
任劍輝 吳君麗 陳寶珠
名劇改編 卅萬製作
最大陣容 最佳編導
彩色靚
㊁金蘭花下集 羅艷卿 任劍輝

遷眷屬來加定船位法

本公司爲利便僑眷由香港來加。歡迎申請人在加交欵。由本公司通知香港分行代留船位。發給船票。指定搭客乘有定期之總統船來加。快速妥當。經濟位分大房。六人。四人及二人房。行李免費。都考百五十磅。船期價目表函索即奉。

船名 由三藩市開 由香港開
威爾遜總統 正月十七日 式月十一日
克利夫蘭總統 式月七日 三月一日
威爾遜總統 三月四日 三月廿七日

駐加總代理 均安大公司
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

加拿大寶路銀行

當此市府。改建市容計劃開始。在近華區住宅業主。大多面臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。寶路銀行樂意。代你辦理重要文件。及代收欵項。你或遷居別區。而附近亦有寶路銀行分行。我們對不講英語者。更樂意協助新開戶口或將欵移過指定分行。但我們所知。華友有時若有兩個戶口。覺得較爲便利的。

最近
加拿大 換 五式八寸
美國 換 五七四寸
赤在港 找
今日香港滙價 每百壹十九元一毫

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石，鏢仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。拂此告白來即以九折計。現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘鏢部服務。工作優良。價錢克己。喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告。

加拿大 雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

特辦到 請飲 原庄岐豐玉燒酒 福壽長命酒 每罇五毛

平 靚 全合京菓 廣海長同尤魚 九龍大吊片尤 海參片 大蠔豉 白花膠 厚冬菇

白肉茨菇 沙坪粉葛 桂林馬蹄 紅芽芋仔 梹榔芋仔

永利威五加皮 玫瑰露

◎雲埠達權社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於是屆職社員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定謝遜如、趙偉常、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與謝、趙、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

社長周玉生
書記吳一平

中華民國五十三年元月二十日